

517110-2026 - Hange

Saksamaa – Raudteepöörangud – Lieferung von Weichen u. Gleisanlagen Wilhelm-Kaisen-Brücke

OJ S 142/2026 27/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Bremer Straßenbahn AG

E-posti aadress: vergabestelle@bsag.de

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Linnarongi-, trammi-, trollibussi- või bussiteenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Lieferung von Weichen u. Gleisanlagen Wilhelm-Kaisen-Brücke

Kirjeldus: Lieferung von Weichen, Schienenauszügen und Gleisanlagen für den Bereich Wilhelm-Kaisen-Brücke in Bremen.

Menetluse tunnus: 08c7d838-470a-4e09-a8ee-8007e707fb12

Sisemine tunnus: X-BSAG-2026-0009

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34941800 Raudteepöörangud

Täiendav liigitus (cpv): 34941300 Trammirööpad, 34941100 Vardad

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Bremer Straßenbahn AG, Flughafendamm 12

Linn: Bremen

Sihtnumber: 28199

Riik – jaotus (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: 1.) Befähigung zur Berufsausübung einschl. Auflagen hinsichtl. der Eintragung in einem Beruf- oder Handelsregister: - Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: - Folgende Erklärungen und Nachweise der Bekanntmachung sind in der aufgeführten Reihenfolge vorzulegen: - Die Vorlage von Eigenerklärungen zur Eignung ist ausreichend. Bei Bietergemeinschaften sind die geforderten Unterlagen von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft hochzuladen. Für den Fall, dass für die Erbringung der Leistungen Nachunternehmer vorgesehen werden, sind vom Nachunternehmer ebenfalls sämtliche der nachfolgend aufgeführten Unterlagen beizufügen. - Für Bietergemeinschaften: Die Unterlagen sind so zusammenzustellen, dass unter jedem der aufgeführten Punkte (geforderte Unterlagen) die Unterlagen von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft hinterlegt sind. - Siehe Spezifikation in den Ausschreibungsunterlagen: - 1. von dem Bewerber sind Auskünfte zu

erteilen, ob und auf welche Art Wirtschaftliche Verknüpfungen mit Unternehmen bestehen; - 2. Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 123 GWB bzw. § 124 GWB in Verbindung mit § 142 GWB; - 3. juristische Personen haben auf Verlangen einen aktuellen Handelsregistrauszug bzw. eine gleichwertige Bescheinigung des Herkunftslandes, nicht älter als 3 Monate, beizubringen. - Des Weiteren bitten wir um Zusendung des aktuellen Auszuges aus dem Gewerbezentralregister, nicht älter als 3 Jahre. - Alle weiteren benötigten Dokumente entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen. 2.) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: Angaben über den Umsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Leistungen betrifft, die mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind. In Arbeitsgemeinschaften erzielte Umsätze sind gesondert mit dem Beteiligungsanteil aufzuführen. Die vorgenannten Angaben sind mit dem Angebot vorzulegen und können durch Einzelnachweise erbracht werden. Präqualifizierte Unternehmen haben in ihrer Bewerbung die Möglichkeit die Nummer anzugeben, unter der sie in der Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis) eingetragen sind. 3.) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: Zum Nachweis der Eignung sind auf Verlangen der Vergabestelle folgende Unterlagen vorzulegen: - Eine Kopie der DB AG- Zulassung für die angewandten Schweißverfahren - Der Name des Schweißfachingenieurs ist bekannt zu geben - Übersicht der angewandten Technologien in der Fertigung - Referenzliste der letzten drei Jahre - DIN EN ISO 9001 - EN ISO 14001 Dem Bieter steht es frei gleichwertige Nachweise anderweitig zu erbringen. In diesem Fall wird die BSAG diese Nachweise zur Prüfung einer anerkannten Stelle vorlegen. Evtl. hieraus entstehende Kosten und Fristen werden auf die Angebotssumme bzw. die Lieferzeiten des Angebotes des Bieters aufaddiert. Schweißarbeiten dürfen nur von Lieferwerken durchgeführt werden, welche die entsprechende Zulassung dafür vorweisen können und einen von der DB AG abgenommenen Schweißfachingenieur zur Überwachung einsetzen. Die angewandten Schweißverfahren und die Schweißzusätze müssen die Zulassung der DB AG haben.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL
sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Durch Eigenerklärung /Selbstauskunft nach zuweisen

Korruptsioon: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Pettus: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Durch Eigenerklärung /Selbstauskunft nach zuweisen

Maksejõuetus: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Durch Eigenerklärung /Selbstauskunft nach zuweisen

Vara haldab likvideerija: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Tõsine ametialane rikkumine: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Durch Eigenerklärung /Selbstauskunft nach zuweisen

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Durch Eigenerklärung /Selbstauskunft nach zuweisen

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Durch Eigenerklärung /Selbstauskunft nach zuweisen

Äritegevus on peatatud: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Lieferung von Weichen u. Gleisanlagen Wilhelm-Kaisen-Brücke

Kirjeldus: Lieferung von Weichen, Schienenauszügen und Gleisanlagen für den Bereich Wilhelm-Kaisen-Brücke in Bremen. Lieferung von: 1 Stück Weiche 4 Stück Schienenauszugsvorrichtungen 70 Stück Schienen 51Ri1 (l= 15m), (270 Meter x 4 = 1.080 Meter Schiene 51Ri1) 350 Stück Spurstangen für Schienen 51Ri1 inkl. Spurstangenschrauben und Spurausgleichsplatten Weitere Informationen entnehmen Sie bitte aus dem Leistungsverzeichnis.

Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34941800 Raudteepöörangud

Täiendav liigitus (cpv): 34941300 Trammirööpad, 34941100 Vardad

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Bremer Straßenbahn AG, Flughafendamm 12

Linn: Bremen

Sihtnumber: 28199

Riik – jaotus (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 05/07/2027

Kestuse lõppkuupäev: 30/08/2027

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzliste der letzten drei Jahre

Kriteerium: Tehnikud või tehnilised organid töö teostamiseks

Valikukriteeriumi kirjeldus: - Der Name des Schweißfachingenieurs ist bekannt zu geben - Übersicht der angewandten Technologien in der Fertigung

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid keskkonnajuhtimise süsteemide või standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: - DIN EN ISO 9001 - EN ISO 14001

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: -Eine Kopie der DB AG- Zulassung für die angewandten Schweißverfahren - DIN EN ISO 9001 - EN ISO 14001

Kriteerium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: Angaben über den Umsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Leistungen betrifft, die mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind. In Arbeitsgemeinschaften erzielte Umsätze sind gesondert mit dem Beteiligungsanteil aufzuführen. Die vorgenannten Angaben sind mit dem Angebot vorzulegen und können durch Einzelnachweise erbracht werden. Präqualifizierte Unternehmen haben in ihrer Bewerbung die Möglichkeit die Nummer anzugeben, unter der sie in der Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis) eingetragen sind.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: - juristische Personen haben auf Verlangen einen aktuellen Handelsregisterauszug bzw. eine gleichwertige Bescheinigung des Herkunftslandes, nicht älter als 3 Monate, beizubringen. - Des Weiteren bitten wir um Zusendung des aktuellen Auszuges aus dem Gewerbezentralregister, nicht älter als 3 Jahre. - Alle weiteren benötigten Dokumente entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Angebotspreis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/X-BSAG-2026-0009>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/X-BSAG-2026-0009>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: - Vertragserfüllungsbürgschaft 5% - Mängelhaftungsbürgschaft 3% - Bankbürgschaft bei Vorauszahlung

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 26/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 1 Kuu

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: siehe Vergabeunterlagen

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmiseiga seotud tingimused: siehe Vergabeunterlagen

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: 30 Tage netto

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Die Senatorin für Bau, Mobilität und Stadtentwicklung

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Danach ist ein Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung

oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Bremer Straßenbahn AG

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Bremer Straßenbahn AG

Registreerimisnumber: 04011000-685-42

Postiaadress: Flughafendamm 12

Linn: Bremen

Sihtnumber: 28199

Riik – jaotus (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabestelle@bsag.de

Telefon: +49 42155967767

Faks: +49 4215596496

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Die Senatorin für Bau, Mobilität und Stadtentwicklung

Registreerimisnumber: keine Angaben

Postiaadress: Contrescarpe 72

Linn: Bremen

Sihtnumber: 28195

Riik – jaotus (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)

Riik: Saksamaa

Telefon: +49 42136159796

Faks: +49 42149632311

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

35fb2005-ca5d-4fc1-92df-92f442e436f7-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

- Ergänzung der Vergabeunterlagen (Lageplan) - Änderung des Submissionstermins auf dem 26.08.2026, 14:00 Uhr

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0000

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: c9607aa0-627e-45fc-844f-87fe831e127a - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 24/07/2026 11:28:21 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 517110-2026

ELT S väljaande number: 142/2026

Avaldamise kuupäev: 27/07/2026